

**AMERICAN SIGN LANGUAGE 5–6 (2382, 2383)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSE**

Grades 9–12 (P). Prerequisites: American Sign Language 3–4.

This course continues instruction begun in American Sign Language 3–4 and provides a third year of American Sign Language study. Students taking this course will be exposed to deaf culture, general interpreting techniques, reverse interpreting, and community resources for the deaf. Students meet and communicate with deaf individuals, and work on fingerspelling speed and sign fluency. Students who successfully pass this course will possess the conversational skills necessary to enter an interpreter-training program.

Credit for this course counts toward the elective credits required for high school graduation. The course also is approved in the Language Other English ('e') subject area for UC/CSU admission.

Approved sites: Scripps Ranch (originating site) and Serra High Schools.



**FRENCH 5–6 ADVANCED (2035, 2036)
GERMAN 5–6 ADVANCED (2085, 2086)
SPANISH 5–6 ADVANCED (2425, 2426)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSES**

Grades 9–12 (P). Prerequisites: Successful completion of a World Language 3–4 course.

These World Language 5–6 Advanced courses are designed to meet entry-level standards and prepare students for entry into the International Baccalaureate world language program. The focus of the courses is on using language for active communication. Language skills are applied to activities rather than tied to the mastery of specific subject matter.

Credit for these courses counts toward the elective credits required for high school graduation. The courses also are approved in the Language Other English ('e') subject area for UC/CSU admission.

Approved sites: School of International Studies at the San Diego High Educational Complex (originating site) and Mission Bay High School. The courses are specific to the International Baccalaureate magnet program at these schools and are not available to other sites.



FRENCH AB INITIO IB 1–2 (2083, 2084)
WORLD LANGUAGES: PILOT COURSE

Grades 11–12. Note: This course is in its second pilot year. It does **not** satisfy the Language Other Than English ('e') subject-area requirement for admission to the University of California / California State University systems.

French Ab Initio IB 1–2 is the first year course in a two-year program of study designed to allow students who have not been prepared for the International Baccalaureate Diploma Programme at the middle school or ninth- and tenth-grade level to fulfill the Group 2 (Language B) requirement for the IB diploma. The course prepares students to take the IB *ab initio* exam in French and is intended for those who have no previous experience in learning the language. The focus of the course is on the acquisition of French for purposes of everyday social communication. The goal of the course is for students to achieve communicative competence in a variety of everyday situations and an awareness of some elements of French culture.

Credit for this course counts toward the elective credits required for high school graduation.

Pilot site: Mission Bay High School. This course is specific to the school's International Baccalaureate magnet program and is not available to other sites.



FRENCH AB INITIO IB 3–4 (2113, 2114)
WORLD LANGUAGES: PILOT COURSE

Grade 12. Prerequisite: French Ab Initio IB 1–2. **Note:** This course does **not** satisfy the Language Other Than English ('e') subject-area requirement for admission to the University of California / California State University systems.

French Ab Initio IB 3–4 is the second year of a two-year program of study designed for students who have no previous experience in learning French. This course allows students who have not been prepared for the International Baccalaureate Diploma Programme at the middle school or ninth- and tenth-grade level to fulfill the Group 2 (Language B) requirement for the IB diploma. The course prepares students to take the IB *ab initio* exam in French. The goal of the course is for students to achieve beginning-level communicative competence in a variety of everyday situations and an awareness of some elements of French culture.

Credit for this course counts toward the elective credits required for high school graduation.

Pilot site: Mission Bay High School. This course is specific to the school's International Baccalaureate magnet program and is not available to other sites.



FRENCH HL1 IB 1–2 (2039, 2040); FRENCH HL2 IB 1–2 (2041, 2042)
GERMAN HL1 IB 1–2 (2089, 2090); GERMAN HL2 IB 1–2 (2091, 2092)
SPANISH HL1 IB 1–2 (2429, 2430); SPANISH HL2 IB 1–2 (2431, 2432)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSES

Grades 11–12 (HP). Prerequisite: Successful completion of a World Language 5–6 Advanced or higher-level world language course.

The World Language HL1 IB and World Language HL2 IB courses form an integrated two-year course of study that is equivalent to third- and fourth-year (respectively) college-level literature courses in the world language being studied. Classes are taught entirely in the language being studied and students are expected to actively participate in classroom discussion of the literary works being read. The courses are designed to help students develop literary analysis and commentary skills, and provide extensive training in the organization and writing of literary commentary.

The two-year curriculum prepares students to take the IB Higher Level (HL) world language literature exam and satisfies the Group 2 (Language B) requirement for the International Baccalaureate diploma.

Credit for these courses is honors-weighted and counts toward the elective credits required for high school graduation. The courses also are approved in the Language Other English ('e') subject area for UC/CSU admission.

Approved sites: School of International Studies at the San Diego High Educational Complex (originating site), and Mission Bay High School (courses 2429, 2430; and 2431, 2432 only). These courses are specific to the International Baccalaureate magnet programs at these schools and are not available to other sites.



FRENCH LANGUAGE ARTS FLIM 1–2 (2027, 2028)
FRENCH LANGUAGE ARTS FLIM 3–4 (2029, 2030)
FRENCH LANGUAGE ARTS FLIM 5–6 (2031, 2032)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSES

Grades 6-8. Note: These courses must be taught in conjunction with the one-period English Language Arts FLIM courses for their respective grade levels.

This sequential series of yearlong courses support the French Language Immersion magnet (FLIM) program at the Language Academy and are designed to prepare students to enter the rigorous International Baccalaureate magnet program at Mission Bay High School or the School of International Studies at the San Diego High Educational Complex. Taught entirely in French, each is a one-period, balanced literacy course that builds on knowledge and skills acquired in the preceding course, including those in the elementary-level FLIM program. Each course has five interrelated objectives:

- To provide students with the skills necessary to become critical readers, writers, listeners, and speakers.
- To review and expand students' knowledge of grammatical concepts and their applications.
- To teach students skills and strategies for independent reading by introducing them to a wide variety of Francophone literature.
- To provide opportunities for students to question, interpret, extend, and evaluate the ideas of others.
- To develop students' understanding of the histories and cultures of the French-speaking world.

Credit: The seventh and eighth grade -level courses earn elective credit towards high school graduation.

Approved site: Language Academy. These courses are specific to the school's French Language Immersion magnet program, and are not available to other sites.



FRENCH SL IB 1–2 (2037, 2038)
GERMAN SL IB 1–2 (2087, 2088)
SPANISH SL IB 1–2 (2427, 2428)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSES

Grades 10–12 (HP). Prerequisite: A World Language 5–6 Advanced course or equivalent.

World Language SL IB courses prepare students to take the IB Standard Level (SL) exam in the world language being studied and satisfy the Group 2 requirement for Language B as set forth by the International Baccalaureate Organization headquartered in Geneva, Switzerland. They are designed for students who wish to take the equivalent of a third-year, college-level literature course in the language being studied.

The World Language SL IB courses will help students acquire the terminology of textual analysis and develop skills in oral and written commentary. Since classes are taught entirely in the language being studied, students must have acquired sufficient proficiency in the language to be able to read and discuss the assigned literary texts without difficulty.

Credit for these courses is honors-weighted and counts toward the elective credits required for high school graduation. The courses also are approved in the Language Other English ('e') subject area for UC/CSU admission.

Approved sites: School of International Studies at the San Diego High Educational Complex (originating site) and Mission Bay High School (courses 2427, 2428 only). These courses are specific to the International Baccalaureate magnet programs at these schools and are not available to other sites.



GREEK CLASSICAL/ANCIENT 1–2 (2236, 2237)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSE

Grades 9–12 (P). This yearlong introductory course develops students' proficiency in comprehending and translating stories with a limited vocabulary in classical/ancient Greek. Students are introduced to ancient Greek customs, history, and mythology, and learn how to recognize the basic art and architecture styles of classical Greece.

Credit for this course counts toward the elective credits required for high school graduation. The course also is approved in the Language Other English ('e') subject area for UC/CSU admission.

Approved site: La Jolla High School.



GREEK CLASSICAL/ANCIENT 3–4 (2238, 2239)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSE

Grades 9–12 (P). Prerequisite: Successful completion of Greek Classical/ Ancient 1–2.

This year course increases students' proficiency in comprehending and translating classical/ ancient Greek texts, and culminates in the reading of the original text of Homer's *Odyssey*. In this course, students will further develop their understanding of the formation of English words derived from Greek; translate stories of intermediate difficulty (involving limited vocabulary and grammar) about ancient Greek customs, history, and mythology; identify and describe a limited number of Greek and English structures, idioms, and mottoes; and continue their study of the culture of the Bronze Age.

Credit for this course counts toward the elective credits required for high school graduation. The course also is approved in the Language Other English ('e') subject area for UC/CSU admission.

Approved site: La Jolla High School.



INTRODUCTION TO FRENCH (2115)
WORLD LANGUAGES: PILOT COURSE

Grades 6–8. Text: *Exploring French*, EMC Publishing.

This is a yearlong, introductory course in French for middle-school students who plan to enroll in regular French 1–2 (college-prep French) in grades 7 or 8. Students in this course will study the language and cultures of the French-speaking world and begin to acquire basic interpersonal and academic language skills appropriate to the novice learner. By the end of the course, students will be able to speak and understand simple words and phrases that relate to their immediate world and interests.

Pilot site: Memorial Prep Academy for Scholars and Athletes.



INTRODUCTION TO MANDARIN CHINESE (2171)
WORLD LANGUAGES: PILOT COURSE

Grades 5–6. Text: *Exploring Chinese*, EMC Publishing.

This yearlong, introductory course in Mandarin Chinese is designed for students in grades 5–6 who plan on enrolling in a regular, first-year Mandarin Chinese course in grades 7 or 8. Students in this course will study the language and culture of the Chinese-speaking world with the aim of acquiring basic interpersonal and academic language skills appropriate to the novice level. By the end of the course, students understand a few words and phrases related to a predictable need (such as basic courtesies), recognize primary symbols and the *pinyin* writing system, and produce some basic calligraphy strokes.

Pilot site: Dana Middle School.



INTRODUCTION TO SPANISH (2415) WORLD LANGUAGES: PILOT COURSE

Grades 6–8. Text: *Exploring Spanish*, EMC Publishing.

This is a yearlong, introductory course in Spanish for middle-school students who plan to enroll in regular Spanish 1–2 (college-prep Spanish) in grades 7 or 8. Students in this course will study the language and cultures of the Spanish-speaking world and begin to acquire basic interpersonal and academic language skills appropriate to the novice learner. By the end of the course, students will be able to speak and understand simple words and phrases that relate to their immediate world and interests.

Pilot site: Memorial Prep Academy for Scholars and Athletes.



JAPANESE LANGUAGE AND CULTURE 1–2 AP (2179, 2180) WORLD LANGUAGES: PILOT COURSE

Grades 11–12. Prerequisite: Successful completion of Japanese 5–6 or equivalent, and Japanese word-processing skills. **Note:** This course is in its second pilot year (2008-09).

Japanese Language and Culture 1–2 AP is a rigorous, yearlong course that is comparable to a college-level course in Japanese in which students complete 300 hours of classroom-based instruction. Because world language courses at this high of a level of instruction focus on developing fluency in speech and refinement of grammatical skills, it is expected that students enrolling in this course will already possess the Japanese word-processing skills required to take Internet-based test (IBT) the comprises the AP exam for Japanese Language and Culture. In addition to fine-tuning students' language skills, this course introduces students to a wide spectrum of both traditional and modern Japanese culture. The goal of the course is to move beyond the traditional classroom setting and have students be able to communicate with native Japanese speakers in a culturally appropriate way. In order to understand some of the authentic materials presented in this course, students will be expected to learn and understand a minimum of 400–500 Kanji characters.

Credit for this course is honors-weighted and counts toward the elective credits required for high school graduation. The course also meets Language Other English ('e') subject area requirements for UC/CSU admission.

Pilot site: Henry High School.



SPANISH LANGUAGE ARTS SLIM 1–2 (2363, 2364)
SPANISH LANGUAGE ARTS SLIM 3–4 (2365, 2366)
SPANISH LANGUAGE ARTS SLIM 5–6 (2367, 2368)
SPANISH LANGUAGE ARTS SLIM 7–8 (2369, 2370)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSES

Grades 6-8 (P). Note: These courses must be taught in conjunction with the one-period English Language Arts SLIM course for the same grade level.

This sequential series of yearlong courses support the Spanish Language Immersion magnet (FLIM) program at the Language Academy and Longfellow Elementary School and are designed to prepare students to enter the rigorous International Baccalaureate magnet program at Mission Bay High School or the School of International Studies at the San Diego High Educational Complex. Taught entirely in Spanish, each is a one-period, balanced literacy course that builds on knowledge and skills acquired in the preceding course, including those in the elementary-level FLIM program. Each course has five interrelated objectives:

- To provide students with the skills necessary to become independent, critical readers, writers, listeners, and speakers.
- To review and expand students' knowledge of grammatical concepts and their applications.
- To teach students skills and strategies for independent reading by introducing them to a wide variety of Hispanic literature.
- To provide multiple opportunities for students to question, interpret, extend, and evaluate the ideas of others
- To develop students' appreciation and understanding of the histories and cultures of the Spanish-speaking world.

Credit: These courses earn elective (world language) credit towards high school graduation. They also are approved in the Language Other English ('e') subject area for UC/CSU admission.

Approved sites: Language Academy and Longfellow Elementary School. These courses are specific to the Spanish Language Immersion magnet (SLIM) program at these schools and are not available to other sites.



SPANISH LANGUAGE DEVELOPMENT FOR SPANISH SPEAKERS (2419)
WORLD LANGUAGES: PILOT COURSE

Grade 6. Text: *Nuevas Vistas: Curso de Introducción*, Holt, Rinehart, and Winston.

This intensive, one-year course is targeted at sixth-grade students who are native speakers of Spanish. It is intended as a preliminary course for students who plan to enroll in Spanish for Spanish Speakers 1–2 in grades 7 or 8. Because students arrive in this course already speaking Spanish, instruction focuses on increasing their existing linguistic proficiency, and helping them develop literacy and academic-language skills through a program of reading and writing.

Pilot site: Memorial Prep Academy for Scholars and Athletes.



WORLD LANGUAGES EXPLORATION (2044)
WORLD LANGUAGES: SITE-ADOPTED COURSE

Grades 5–8. This one-semester exploratory course is designed to introduce students to world-language study in a nonthreatening way. The first half of the semester is spent learning Spanish, the second half learning French. Students who take this course will learn to pronounce many of the basic sounds found in both languages with a fair amount of accuracy, and will be able to understand simple dialogue.

Approved sites: Dana and Wangenheim Middle Schools.



Independent World Language Schools and Courses
2008-09

School	Language	Courses Offered	Corresponding District Course Numbers	Corresponding District Course Name
Al-Rashid Arabic School <i>Islamic School of San Diego</i> 7050 Eckstrom Ave. San Diego, CA 92111 (619) 278-7970	Arabic	First Year	2075, 2076	Arabic 1-2 IWLS
		Second Year	2077, 2078	Arabic 3-4 IWLS
		Third Year	2079, 2080	Arabic 5-6 IWLS
		Fourth Year	2081, 2082	Arabic 7-8 IWLS
Chinese School of San Diego 8775 Aero Drive, Suite 132 San Diego, CA 92123 (858) 565-8008	Chinese, (Mandarin & Cantonese)	Teens Beginning	2151, 2152	Chinese 1-2 IWLS
		Teens Intermediate	2153, 2154	Chinese 3-4 IWLS
		Teens Advanced	2155, 2156	Chinese 5-6 IWLS
North County Chinese School P.O. Box 720352 San Diego, CA 92172 (858) 523-1781	Chinese	Chinese 1-2	2151, 2152	Chinese 1-2 IWLS
		Chinese 3-4	2153, 2154	Chinese 3-4 IWLS
		Chinese 5-6	2155, 2156	Chinese 5-6 IWLS
		Chinese 7-8	2157, 2158	Chinese 7-8 IWLS
San Diego Chinese Academy P.O. Box 910093 San Diego, CA 92191-0093 (619) 484-5045	Chinese	Credit Class (CC) 1-2	2151, 2152	Chinese 1-2 IWLS
		CC 3-4	2153, 2154	Chinese 3-4 IWLS
		CC 5-6	2155, 2156	Chinese 5-6 IWLS
San Diego Hua Xia Chinese School P.O. Box 928338 San Diego, CA 92192-8338 (619) 741-7024 www.sdhxcs.org	Chinese	First Year	2151, 2152	Chinese 1-2 IWLS
		Second Year	2153, 2154	Chinese 3-4 IWLS
		Third Year	2155, 2156	Chinese 5-6 IWLS
		Fourth Year	2157, 2158	Chinese 7-8 IWLS
		Fifth Year	2159, 2160	Chinese 9-10 IWLS
		AP Chinese Language and Culture	2149, 2150	Chn L / C1-2AP IWLS
San Diego Sun Yet Sen Chinese School 4150 N. Cordoba Ave. Spring Valley, CA 91977 (858) 337-1632	Chinese	Chinese I & II	2151, 2152	Chinese 1-2 IWLS
		Chinese III & IV	2153, 2154	Chinese 3-4 IWLS
		Chinese V & VI	2155, 2156	Chinese 5-6 IWLS
		Chinese VII & VIII	2157, 2158	Chinese 7-8 IWLS
Greek Language School of San Diego 3655 Park Blvd. San Diego, CA 92103 (619) 297-4165	Modern Greek	First Year	2121, 2122	Greek 1-2 IWLS
		Second Year	2123, 2124	Greek 3-4 IWLS
		Third Year	2125, 2126	Greek 5-6 IWLS

World Languages
2008-09

School	Language	Courses Offered	Corresponding District Course Numbers	Corresponding District Course Name
High School of Jewish Studies 4950 Murphy Canyon Rd. San Diego, CA 92123 (858) 268-9200 ajesd@ajesd.org	Hebrew	First Year	2141, 2142	Hebrew 1-2 IWLS
		Second Year	2143, 2144	Hebrew 3-4 IWLS
		Third Year	2145, 2146	Hebrew 5-6 IWLS
		Fourth Year	2147, 2148	Hebrew 7-8 IWLS
		Fifth Year	2109, 2110	Hebrew 9-10 IWLS
		Sixth Year	2111, 2112	Hebrew 11-12 IWLS
Mosad Shalom 15905 Pomerado Road Poway, CA 92064 (858) 451-8480	Hebrew	Hebrew Level 1	2141, 2142	Hebrew 1-2 IWLS
		Hebrew Level 2	2143, 2144	Hebrew 3-4 IWLS
		Hebrew Level 3	2145, 2146	Hebrew 5-6 IWLS
		Hebrew Level 4	2147, 2148	Hebrew 7-8 IWLS
Chabad Hebrew Academy 10785 Pomerado Road San Diego, CA 92123 (858) 566-1996	Hebrew	Hebrew Lang. 1	2141, 2142	Hebrew 1-2 IWLS
		Hebrew Lang II	2143, 2144	Hebrew 3-4 IWLS
		Hebrew Lang III	2145, 2146	Hebrew 5-6 IWLS
San Diego Nihongo Kyoiku Shinkokai Minato School 10660 Scripps Ranch Blvd., Suite 102 San Diego, CA 92131 (858) 578-0434	Japanese for Japanese Speakers	Japanese 1-2 for Japanese Speakers	2181, 2182	Japanese/Japanese Spkrs 1-2 IWLS
		Japanese 1-2 for Japanese Speakers	2183, 2184	Japanese/Japanese Spkrs 3-4 IWLS
		Japanese 1-2 for Japanese Speakers	2185, 2186	Japanese/Japanese Spkrs 5-6 IWLS
Ikuei Seminar San Diego 18013 Sky Park Circle, B Irvine, CA 92614 (949) 756-8585	Japanese for Japanese Speakers	Japanese 1	2181, 2182	Japanese/Japanese Spkrs 1-2 IWLS
		Japanese 2	2183, 2184	Japanese/Japanese Spkrs 3-4 IWLS
		Japanese 3	2185, 2186	Japanese/Japanese Spkrs 5-6 IWLS
		Japanese 4	2187, 2188	Japanese/Japanese Spkrs 7-8 IWLS